

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 9. jaanuari 2012. aasta määruse peale kohtuasjas T-407/09: Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft vs. komisjon, millega Üldkohus jättis vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata hageja hagi, mille ese oli esiteks nõue tühistada väidetav 29. juuli 2009. aasta kirjas sisalduv komisjoni otsus, milles leitakse, et Neubrandenburgis asuvate riigikorterite erastamise raames teatavad hageja sõlmitud korterite müügilepingud ei kuulu EÜ artikli 87 lõike 1 kohaldamisalasse, ning teiseks nõue tuvastada komisjoni tegevusetus EÜ artikli 232 tähenduses, kuna komisjon ei võtnud nimetatud lepingute osas seisukohta nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määruse (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad [EÜ] artikli [88] kohaldamiseks (EÜT L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339), artikli 4 alusel — ELTL artikli 263 neljanda lõigu, artikli 265 ja õiguse tõhusale õiguskaitsevahendile rikkumine — Üldkohtu määruse ebapiisav põhjendamine

Resolutsioon

1. *Vajadus otsustada apellatsioonkaebuse üle on ära langenud.*
2. *Jätta Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH, Euroopa Komisjoni, Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG ja Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG apellatsioonimenetluse kohtukulud nende endi kanda.*

(¹) ELT C 138, 12.5.2012

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. veebruari 2013. aasta määrus (Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgia) eelotsusetaotlus) — Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken versus Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Kohtuasi C-154/12) (¹)

(Kodukorra artikkel 99 — Põllumajandus — Ühine turukorraldus — Suhkur — Määrus (EÜ) nr 318/2006 — Artikkel 16 — Määrus (EÜ) nr 1234/2007 — Artikkel 51 — Tootmismaksu kehtestamine — Kehtivus — Õigusliku aluse puudumine — Selge ja ühemõttelise põhjenduse puudumine — Diskrimineerimiskeelu põhimõtte rikkumine — Proportsionaalsuse põhimõtte rikkumine)

(2013/C 108/19)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de première instance de Bruxelles

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hagejad: Isera & Scaldis Sugar SA, Philippe Bedoret and Co SPRL, Jean Rigot, Mathieu Vrancken

Kostja: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Teised menetlusosalised: Joseph Cockx jt

Ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal de première instance de Bruxelles — Nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määruse (EÜ) nr 318/2006 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta (ELT L 58, lk 1) artikli 16 kehtivus — EÜ artikli 37 lõike 2 ja artikli 253 tõlgendamine — Suhkrusektoris tootmismaksu kehtestamine — Õigusliku aluse puudumine — Selge ja ühemõttelise põhjenduse puudumine — Teiste tööstusharude ning põllumajandus- või mittepõllumajandussektorite diskrimineerimine — Proportsionaalsuse põhimõtte rikkumine

Resolutsioon

Eelotsuse küsimuse uurimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis mõjutaks nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määruse (EÜ) nr 318/2006 (suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta) artikli 16 ja nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), artikli 51 kehtivust.

(¹) ELT C 174, 16.6.2012.

Euroopa Kohtu 17. jaanuari 2013. aasta määrus — Verenigde Douaneagenten BV versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-173/12) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Tolliseadustiku artikli 220 lõige 2 — Imporditollimaksu tollivormistusjärgne sissenõudmine — Ebaõigete asjaolude esitamine — Toor-roosuhkru import)

(2013/C 108/20)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Apellant: Verenigde Douaneagenten BV (esindaja: advokaat S. Moolenaar)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Burggraaf ja L. Keppenne)

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu otsuse peale — Apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 10. veebruari 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-32/11: Verenigde Douaneagenten vs. komisjon, millega Üldkohus jättis osaliselt rahuldamata nõude tühistada komisjoni 1. oktoobri 2010. aasta otsus K(2010) 6754 lõplik, milles tuvastatakse ühelt poolt, et imporditollimak- sude kohta järelarvestuskande tegemine on põhjendatud, ning teiselt poolt, et nende maksude vähendamine ei ole konkreetsel juhul õigustatud (REC 02/09)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Verenigde Douaneagenten BV-lt.

(¹) ELT C 184, 23.6.2012

Euroopa Kohtu (kuues koda) 21. veebruari 2013. aasta määrus (Juzgado de lo Social de Benidorm — Hispaania — eelotsusetaotlus) — Concepción Maestre García versus Centros Comerciales Carrefour SA

(Kohtuasi C-194/12) (¹)

(Kodukorra artikkel 99 — Direktiiv 2003/88/EÜ — Tööaja korraldus — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Ettevõttes kindlaks määratud põhipuhkus, mis langeb kokku haiguspuhkusega — Õigus saada põhipuhkust muul ajal — Rahaline hüvitis kasutamata põhipuhkuse eest)

(2013/C 108/21)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social de Benidorm

Põhikohtuasja menetluse pool

Hageja: Concepción Maestre García

Kostja: Centros Comerciales Carrefour SA

Ese

Eelotsusetaotlus — Juzgado de lo Social de Benidorm — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. novembri 2003. aasta direk-

tiiv 2003/88/EÜ tööaja korralduse teatavate aspektide kohta (ELT L 299, lk 9; ELT eriväljaanne 05/04, lk 381) artikli 7 lõike 1 tõlgendamine — Õigus tasustatud põhipuhkusele — Töötaja, kes on ettevõtja poolt kindlaks määratud põhipuhkuse ajal haiguspuhkusel — Töötaja õigus kasutada puhkust muul ajal

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. novembri 2003. aasta direktiivi 2003/88/EÜ tööaja korralduse teatavate aspektide kohta artikli 7 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklike õigusnormide tõlgendus, mille kohaselt ei ole töötajal, kes on ettevõtte puhkuste ajakavas ühepoolset kindlaks määratud põhipuhkuse kasutamiseks ettenähtud ajal haiguspuhkusel, õigust saada haiguspuhkuse lõppemisel põhipuhkust mingil muul ajal kui esialgu kokku lepitud — vajadusel ka väljaspool põhipuhkuse arvutamise aluseks olevat ajavahemikku — kui selle välistavad ettevõtja tootmistegevuse ja töökorraldusega seotud põhjused.
2. Direktiivi 2003/88 artiklit 7 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklike õigusnormide tõlgendus, mis lubab töölepingu kestuse ajal asendada põhipuhkuse, mida töötaja ei saanud kasutada töövoimetuse tõttu, rahalise hüvitisega.

(¹) ELT C 227, 28.7.2012.

Petrus Kerstensi 7. juunil 2012 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (apellatsioonikoda) 23. märtsi 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-498/09 P-DEP: Petrus Kerstens versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-304/12 P)

(2013/C 108/22)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Petrus Kerstens (esindaja: advokaat C. Mourato)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Euroopa Kohus (seitsmes koda) jättis 7. veebruari 2013. aasta määrusega apellatsioonkaebuse rahuldamata ja P. Kerstensi kohtukulud tema enda kanda.